

# Important safety information

Explanation of symbols used in this manual and on the product:



This symbol is intended to alert the user to the presence, within the enclosure, of uninsulated dangerous voltages of sufficient magnitude to cause electric shock.



This symbol is intended to alert the user to the presence of important maintenance and servicing information in the instruction and service manuals.

## **CAUTION**

NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE.

REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

## **WARNING**

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

## **GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS**

1. Read instructions. Read the safety and operating instructions before operating the appliance.
2. Retain instructions. Retain the safety and operating instructions for future reference.
3. Heed warnings. Observe all warnings on the appliance and in the operating instructions.
4. Follow instructions. Follow all operating and use instructions.
5. Water and moisture. Do not use the appliance near water, for example near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool and the like.
6. Carts and stands. Use only with a cart or stand that is recommended by the manufacturer.
- 6a. An appliance and cart combination should be used with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the appliance and cart combination to overturn.
7. Wall or ceiling mounting. Mount to a wall or ceiling only as recommended by the manufacturer.
8. Ventilation. Site the appliance so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. For example, the appliance should not be situated on a bed, sofa, rug, or similar surface that may block the ventilation openings, or placed in a built-in installation such as a bookcase or cabinet that may impede the flow of air through the ventilation openings.
9. Heat. Site the appliance away from heat sources such as radiators, heaters, stoves, or other appliances (including amplifiers) that produce heat.
10. Power sources. Connect the appliance to a power supply only of the type described in the operating instructions or marked on the appliance.
11. Grounding or polarisation. Do not defeat the safety purpose of the polarised or grounding type plug. A polarised plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. When the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
12. Power cord protection. Route power cords so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, power sockets, and at the point where they exit from the appliance.
13. Protective attachment plug. As a safety feature the product is equipped with an attachment plug containing overload protection. See the instruction manual about resetting or replacing the plug. Should the plug need replacing ensure that a replacement is used which has the same overload protection as the original.
14. Cleaning. The product should be cleaned only as recommended by the manufacturer.
15. Power lines. An outdoor antenna should be located away from power lines.
16. Outdoor antenna grounding. If an outdoor antenna is connected to the tuner/receiver ensure that the antenna system is grounded to provide some protection against voltage surges and static build up.  
  
In the USA see article 810 of the National Electrical Code ANSI/NFPA 70 concerning installation requirements.
17. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
18. Objects and liquid entry. Take care not to let objects or liquids fall into the product.
19. Damage requiring service. The product should be serviced by qualified personnel if:
  - a) The power cord or plug has been damaged.
  - b) Objects or liquid have fallen into the product.
  - c) The product has been exposed to rain.
  - d) The product does not appear to operate normally or exhibits a marked change in operation.
  - e) The product has been dropped or the enclosure damaged.
20. Servicing. Don't attempt to service the product beyond that described in the operating instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.

## CE Declaration of Conformity

Linn Products Ltd declare that this product is in conformance with the Low Voltage Directive 73/23/EEC and Electromagnetic Compatibility 89/336/EEC as amended by 92/31/EEC and 93/68/EEC.

The conformity of the designated product with the provisions of Directive number 73/23/EEC (LVD) is proved by full compliance with the following standards:

Standard number	Date of issue	Test type
EN60065	1993	General requirements Marking Ionizing Heating under normal conditions Shock hazards under normal operating instructions Insulation requirements Fault conditions Mechanical strength Parts connected to the mains supply Components Terminal devices External flexible cords Electrical connections and mechanical fixings

The conformity of the designated product with the provisions of Directive number 89/336/EEC (EMC) is proved by full compliance with the following standards:

Standard number	Date of issue	Test type
EN55013	1994	Conducted emissions
EN55013	1994	Absorbed emissions
EN60555-2	1987	Harmonics
EN60555-3	1987	Voltage fluctuations
EN55020	1994	Immunity

## FCC notice

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

# Instructions de sécurité

Explication des symboles utilisés dans ce manuel et sur le produit :



Ce symbole avertit l'utilisateur de la présence, à l'intérieur du carter de l'appareil, d'une tension dangereuse pouvant être suffisamment élevée pour présenter un risque de choc électrique.



Ce symbole informe l'utilisateur que ce manuel contient des instructions importantes concernant l'entretien et le dépannage.

## ATTENTION

L'INTERIEUR NE COMPORTE QUE DES COMPOSANTS REPARABLES PAR UN SPECIALISTE.

EN CAS DE PROBLEME CONTACTER UN REPARATEUR AGREE.

## AVERTISSEMENT

AFIN DE LIMITER LE RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ELECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

## INSTRUCTIONS GENERALES DE SECURITE

1. Veuillez lire toutes les instructions de sécurité et de fonctionnement avant d'utiliser l'appareil.
2. Veuillez conserver les instructions de sécurité et de fonctionnement pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.
3. Tenez compte des avertissements. Respectez tous les avertissements figurant sur l'appareil et sur la notice d'utilisation.
4. Suivez les instructions. Suivez toutes les instructions relatives à l'utilisation et au fonctionnement.
5. Eau et humidité. N'utilisez pas cet équipement à proximité d'une baignoire, d'une baignoire, d'un évier, d'une cuve à lessive, dans un sous-sol humide, près d'une piscine ou de toute autre source d'humidité.
6. Chariots et socles. Placez ce système uniquement sur un chariot ou sur un socle recommandé par le fabricant.
- 6a. L'ensemble appareil-chariot doit être déplacé avec précaution. Il peut basculer en cas d'arrêt brusque, de poussée excessive ou de parcours accidenté.
7. Montage au mur ou au plafond. Suivez scrupuleusement les recommandations du fabricant si vous décidez de fixer le système au mur ou au plafond.
8. Ventilation. Positionnez l'appareil de façon à ne pas obstruer sa ventilation. Ne le posez pas sur un lit, un canapé, un tapis ou autre surface similaire, car les ouvertures prévues pour la ventilation pourraient être bloquées. Ne le placez pas dans un meuble encastré (bibliothèque ou placard, par exemple) car cela risquerait également d'empêcher la circulation de l'air à travers les événements.
9. Chaleur. Eloignez l'appareil de toute source de chaleur : radiateurs, chauffe-eau, poêles, ou tout autre appareil électrique (y compris un amplificateur) produisant de la chaleur.
10. Alimentation électrique. Connectez l'appareil à une source de courant adéquate, en suivant les instructions de fonctionnement ou d'utilisation inscrites sur l'appareil.
11. Raccord à la masse ou polarisation. Ne touchez pas au dispositif de sécurité de raccordement à la masse et de polarité. Une fiche polarisée a une broche plus épaisse que l'autre. Une fiche de terre à trois broches : une pour le neutre, une pour la phase, une pour la terre. La broche de mise à la masse est prévue pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne correspond pas à la prise de secteur, consultez un électricien et faites remplacer votre prise murale.
12. Protection du cordon d'alimentation. Placez les cordons d'alimentation électriques afin qu'ils ne puissent pas marcher dessus ni les écraser. Prenez grand soin des cordons, en particulier au niveau des fiches, des prises murales et à la sortie de l'appareil.
13. Fiche de raccordement de protection. Dans un souci de sécurité, ce produit a été équipé d'une fiche de raccordement dotée d'une protection contre les surtensions. Reportez-vous aux instructions relatives au remplacement ou au réenclenchement de la fiche. Si la fiche doit être remplacée, veillez à ce que la nouvelle fiche soit également munie d'une protection contre les surtensions.
14. Nettoyage. Nettoyez l'appareil en suivant les recommandations du fabricant.
15. Lignes secteur. Veillez à ce que l'antenne extérieure soit éloignée des lignes secteur.
16. Raccordement à la masse de l'antenne extérieure. Si une antenne extérieure est connectée au tuner/récepteur, veillez à ce que le système de l'antenne soit raccordé à la masse de façon à fournir une protection contre les surtensions et l'accumulation d'électricité statique.  
Pour les Etats-Unis, consultez l'article 810 du National Electrical Code ANSI/NFPA 70 relatif à la conformité des installations électriques.
17. Périodes de non-utilisation. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale si vous avez l'intention de ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période.
18. Pénétration d'objets et de liquides. Veillez à ce qu'aucun objet ne tombe à l'intérieur et qu'aucun liquide ne coule dans l'appareil.
19. Dégâts exigeant une réparation. Le système doit être confié à un réparateur agréé si :
  - a) le cordon d'alimentation électrique ou la fiche ont été endommagés,
  - b) des objets sont tombés à l'intérieur ou un liquide a été répandu dans l'appareil,
  - c) l'équipement a été exposé à la pluie,
  - d) il ne semble pas fonctionner normalement ou présente un changement notable de performance ou
  - e) le système est tombé ou son boîtier a été endommagé.
20. Réparations. N'essayez en aucun cas de réparer ce système vous-mêmes. Conformez-vous aux instructions de fonctionnement. Toute intervention doit être confiée à un réparateur agréé.

## CE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Linn Products Ltd certifie que ce produit est conforme à la directive 73/23/EEC concernant la basse tension et à la directive 89/336/EEC concernant la compatibilité électromagnétique comme amendé par les circulaires 92/31/EEC et 93/68/EEC.

Les normes suivantes prouvent la parfaite conformité du présent produit aux provisions de la directive 73/23/EEC (LVD) :

Numéro de norme	Date	Type de test
EN60065	1993	Conditions requises Marquage Ionisation Chauffage dans des conditions normales Risque de chocs dans des conditions normales de fonctionnement Exigences relatives à l'isolation Anomalies Force mécanique Pièces connectées à l'alimentation secteur Composants Périphériques terminaux Cordons externes flexibles Connexions électriques et accessoires mécaniques

Les normes suivantes prouvent la parfaite conformité du présent produit aux provisions de la directive 89/336/EEC (EMC) :

Numéro de norme	Date	Type de test
EN55013	1994	Emissions par conduction
EN55013	1994	Emissions absorbées
EN60555-2	1987	Harmoniques
EN60555-3	1987	Fluctuations de la tension
EN55020	1994	Immunité

## Déclaration FCC

REMARQUE : cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limitations prévues dans le cadre de la catégorie B des appareils numériques défini par la section 15 du règlement de la FCC. Ces limitations sont stipulées aux fins de garantir une protection raisonnable contre les interférences gênantes en installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et diffuse des ondes radio, et s'il n'est pas installé ni utilisé en conformité avec les instructions dont il fait l'objet, peut causer des interférences gênantes avec les communications radio. Cependant, nous ne pouvons vous garantir qu'une interférence ne se produira pas dans une installation particulière.

Si cet équipement produit des interférences graves, lors de réceptions radio ou télévisées qui peuvent être détectées en allumant et en éteignant l'équipement, vous êtes invités à les supprimer de plusieurs manières :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement à un circuit différent de celui du récepteur.
- Contactez votre revendeur ou un technicien radio/TV qualifié.

---

## Copyright and acknowledgements

Copyright © Linn Products Limited.

Linn Products Limited, Floors Road, Waterfoot, Glasgow, G76 0EP,  
Scotland, United Kingdom.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written consent of the publisher.

Printed in the United Kingdom.

Linn KATAN is a trademark of Linn Products Limited.

Linn Part Number: PACK 474

The information in this manual is furnished for informational use only, is subject to change without notice, and should not be construed as a commitment by Linn Products Limited. Linn Products Limited assumes no responsibility or liability for any errors or inaccuracies that may appear in this manual.

---

## Droits d'auteur et remerciements

Copyright © Linn Products Limited.

Linn Products Limited, Floors Road, Waterfoot, Glasgow, G76 0EP,  
Ecosse, Royaume-Uni.

Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, mémorisée, sous quelque forme et de quelque façon que ce soit, par procédé électronique ou mécanique, par photocopie, par enregistrement ou par toute autre méthode, sans l'accord préalable de l'éditeur.

Imprimé au Royaume-Uni.

Linn KATAN sont des marques de Linn Products Limited.

Numéro de référence : PACK 474

Les renseignements que contient ce manuel sont fournis à titre d'information uniquement, peuvent être modifiés sans préavis et ne doivent pas être considérés comme un engagement pris par Linn Products Limited. Linn Products Limited n'accepte aucune responsabilité pour les erreurs ou inexactitudes qui peuvent apparaître dans ce manuel.

## Contents

---

<b>Setting Up the Linn KATAN</b> .....	<b>1</b>
Key Features .....	2
Safely unpacking .....	4
Check you have .....	5
Fitting the feet .....	6
Positioning the speakers .....	7
Configuration options .....	8
Preparing speakers for configuration .....	9
Connecting cables .....	10
Looking after your speakers .....	11
Technical support and information .....	12
Linn KATAN Specifications .....	13

## Sommaire

---

<b>Assemblage du Linn KATAN</b> .....	<b>1</b>
Caractéristiques clés .....	2
Précautions de déballage .....	4
Vérifiez que vous avez : .....	5
Fixation des cales .....	6
Positionnement des enceintes .....	7
Options de configuration .....	8
Préparation des enceintes pour configuration .....	9
Câbles de connexion .....	10
Entretien de vos enceintes .....	11
Support technique et autres renseignements .....	12
Spécifications du Linn KATAN .....	13

## Inhalt

---

<b>Einrichtung des Linn KATAN</b> .....	<b>1</b>
Die wichtigsten Merkmale .....	2
Sicheres Auspacken .....	4
Bestandsaufnahme .....	5
FüÙe installieren .....	6
Lautsprecher aufstellen .....	7
Konfigurationsoptionen .....	8
Lautsprecher für Konfiguration vorbereiten .....	9
Kabelverbindungen .....	10
Pflege Ihrer Lautsprecher .....	11
Technische Beratung und Information .....	12
Linn KATAN Technische Daten .....	13

## Indice

---

<b>Installazione di Linn KATAN</b> . . . . .	<b>1</b>
Caratteristiche principali . . . . .	3
Disimballaggio sicuro . . . . .	4
Verificare di avere disponibili . . . . .	5
Montaggio dei piedini . . . . .	6
Posizionamento dei diffusori . . . . .	7
Modalità di collegamento . . . . .	8
Preparazione dei diffusori per il collegamento . . . . .	9
Cablaggio . . . . .	10
Cura dei diffusori . . . . .	11
Assistenza tecnica e informazioni . . . . .	12
Specifiche di Linn KATAN . . . . .	14

## Contenido

---

<b>Instalación de las Linn KATAN</b> . . . . .	<b>1</b>
Características principales . . . . .	3
Desembale con cuidado . . . . .	4
Compruebe que tiene . . . . .	5
Sujeción del soporte . . . . .	6
Posicionamiento de las cajas acústicas . . . . .	7
Opciones de configuración . . . . .	8
Preparación de la configuración de las cajas acústicas . . . . .	9
Cableado . . . . .	10
Cuidado de sus cajas acústicas . . . . .	11
Soporte técnico e información . . . . .	12
Características técnicas Linn KATAN . . . . .	14

## Inhoud

---

<b>Gebruiksklaar maken van de Linn KATAN</b> . . . . .	<b>1</b>
Eigenschappen . . . . .	3
Uit de verpakking halen . . . . .	4
Controleer de inhoud . . . . .	5
Het plaatsen van de voetjes . . . . .	6
Plaatsen van de luidsprekers . . . . .	7
Configuraties . . . . .	8
Configuraties instellen . . . . .	9
Aansluitkabels . . . . .	10
Onderhoud van uw luidsprekers . . . . .	11
Technische ondersteuning en informatie . . . . .	12
Linn KATAN Specificaties . . . . .	14





Setting Up the Linn KATAN

Assemblage du Linn KATAN

Installation der Linn KATAN

Installazione di Linn KATAN

Instalación de las Linn KATAN

Gebruiksklaar maken van de  
Linn KATAN

## Key Features

---

- ❑ A new technology, wide dispersion treble unit with a neodymium magnet that produces a clean and open sound.
- ❑ A new custom bass/mid range polypropylene drive unit with a strong die-cast chassis and dual field shaping magnets for producing an accurate and extended bass response.
- ❑ A high specification crossover ensures accurate music reproduction across the frequency range and high quality internal cabling to the KATAN's input terminals delivers optimum signals to each drive unit.
- ❑ The KATAN's drive units are fully shielded to enable placement close to a television or computer without causing picture interference.

## Caractéristiques clés

---

- ❑ Nouvelle technologie de haut-parleur d'aigu à dispersion large avec un aimant en néodyme qui produit un son pur et ouvert.
- ❑ Nouveau haut-parleur de basse/médium personnalisé en polypropylène avec un châssis moulé sous pression et des aimants à double champ pour produire une réponse des basses précise et prolongée.
- ❑ Le filtre haute performance assure une reproduction musicale précise à travers la gamme de fréquence et le câblage interne de pointe aux terminaux d'entrée du KATAN délivre des signaux optimaux à chaque haut-parleur .
- ❑ Les haut-parleurs KATAN sont entièrement blindés pour permettre de les placer près d'un téléviseur ou d'un ordinateur sans provoquer de parasites sur l'image.

## Die wichtigsten Merkmale

---

- ❑ Neu entwickeltes, breitstreuender Höhenlautsprecher mit Neodymiummagnet bietet reinen, offenen Klang.
- ❑ Neues Bass/Mittelton-Lautsprecher (Polypropylen) mit solidem die-cast Chassis und Dualfeldmagneten für präzise, erweiterte Basswiedergabe.
- ❑ Die Hochleistung ermöglicht eine präzise Musikwiedergabe über den gesamten Frequenzbereich. Eine hochwertige Verkabelung sorgt für die verlustfreie Weiterleitung des Signals an die Lautsprecher.
- ❑ Die Betriebsteile des KATAN sind voll abgeschirmt und können somit in der Nähe eines PC oder Fernsehers aufgestellt werden, ohne Bildstörungen hervorzurufen.

## Caratteristiche principali

---

- ❑ Una unità alti, ad ampia dispersione, di nuova tecnologia, con magnete in neodimio, capace di un suono chiaro e trasparente.
- ❑ Una nuova unità bassi/mid, personalizzata, in polipropilene, con un robusto cestello pressofuso e magnete doppio per formare il campo sonoro, capace di risposta accurata ed estesa nei bassi.
- ❑ Le elevate caratteristiche tecniche del crossover garantiscono l'accurata riproduzione del suono su tutta la gamma di frequenza; Il cablaggio interno di alta qualità ai terminali di ingresso del KATAN invia segnali di ottimo livello a ciascuna unità.
- ❑ Grazie alla schermatura totale delle unità KATAN, è possibile posizionare i diffusori vicino al televisore o computer, senza interferire sulla qualità dell'immagine.

## Características principales

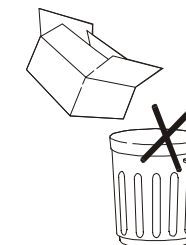
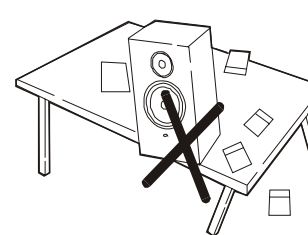
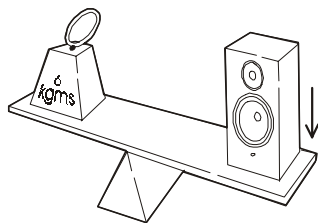
---

- ❑ Una nueva tecnología basada en un altavoz de agudos de dispersión amplia con imán de neodimio que produce una gran precisión tonal.
- ❑ Un nuevo altavoz de polipropileno para frecuencias graves/medias con un chasis robusto de fundición e imanes de doble campo para producir una respuesta de graves precisa y extendida.
- ❑ El filtro de alta calidad de la KATAN garantiza una reproducción fiel de la música a lo largo de la gama de frecuencias y el cableado interno de gran calidad a las bornas de entrada de IA KATAN ofrecen unas señales óptimas a cada uno de los altavoces.
- ❑ Los altavoces de la KATAN están completamente apantallados para permitir la colocación en la proximidad de un televisor o de un ordenador sin que puedan provocar interferencias en la imagen.

## Eigenschappen

---

- ❑ Een nieuwe technologie, de brede dispersie treble-eenheid met een neodmium-magneet voor een onvervormde en heldere geluidswaergave.
- ❑ Een nieuwe speciaal vervaardigde bas/middenbereik-eenheid van polypropyleen met robuust chassis van gietwerk en dubbele veldmagneten voor een zuivere en geprolongeerde baswaergave.
- ❑ Een doordachte crossover-eenheid staat garant voor een zuivere geluidswaergave binnen het gehele frequentiebereik; de hoge kwaliteit van de inputaansluitingen op de KATAN levert een optimaal signaal aan beide stuureenheden.
- ❑ De stuureenheden van de NINKA zijn volledig afgeschermd zodat ze zonder beeldvervorming te veroorzaken in de nabijheid van een televisietoestel of computer geplaatst kunnen worden.



**Safely unpacking**

Your Linn KATAN speakers are heavy. Take care when removing them from their packaging.

Always take care when lifting heavy objects. Lift the speakers out by their sides.

Lay the contents on a smooth surface to avoid accidental damage before installation.

If possible, keep the packaging in case you need to move or return your speakers.

**Précautions de déballage**

Vos enceintes Linn KATAN sont lourdes. Faites attention lorsque vous les retirez de leur emballage.

Prenez toujours des précautions lorsque vous soulevez des objets lourds. Soulevez les enceintes par les côtés.

Disposez le contenu sur une surface douce pour éviter tout endommagement accidentel avant installation.

Si possible, conservez l'emballage au cas où vous devriez ramener ou déménager vos enceintes.

**Sicheres Auspacken**

Die Linn KATAN Lautsprecher sind schwer. Bitte mit Vorsicht aus der Verpackung entfernen.

Bitte beim Heben schwerer Gegenstände stets vorsichtig vorgehen. Lautsprecher seitlich fassen und heben.

Legen Sie alle Teile vor Installation auf eine ebene Oberfläche, um Beschädigungen zu vermeiden.

Bitte Verpackung für den Fall, dass Lautsprecher zurückgeschickt oder transportiert werden, aufbewahren.

**Disimballaggio sicuro**

I diffusori Linn KATAN sono pesanti, per il qual motivo vanno disimballati con estrema cautela.

Fare attenzione nel sollevare oggetti pesanti. Rimuovere i diffusori sollevandoli per i lati.

Appoggiare i componenti su una superficie piana, per evitare di danneggiarli prima dell'installazione.

Se possibile, conservare l'imballaggio nell'eventualità che i diffusori debbano essere spostati o restituiti.

**Desembale con cuidado**

Sus cajas acústicas Linn KATAN son pesados. Proceda con cuidado cuando las saque de su embalaje.

Tenga siempre cuidado cuando levante objetos pesados. Levantar las cajas acústicas por los laterales.

Deje los contenidos sobre una superficie lisa para evitar daños accidentales antes de la instalación.

Si es posible, guarde el embalaje para el caso en el que necesite mover o devolver las cajas acústicas.

**Uit de verpakking halen**

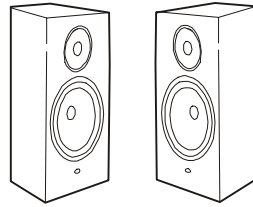
Uw Linn KATAN luidsprekers zijn zwaar. Wees voorzichtig als u ze uit de verpakking haalt. Til de luidsprekers aan hun zijpanelen uit de verpakking.

Neem altijd de nodige voorzorg in acht bij het tillen van zware voorwerpen.

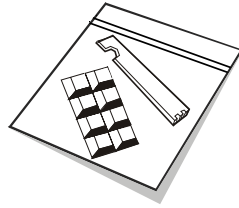
Leg de inhoud van de doos voordat u tot aansluiten overgaat op een glad oppervlak om beschadigingen te voorkomen.

Bewaar indien mogelijk de originele verpakking voor het geval u uw luidsprekers ooit verhuist.

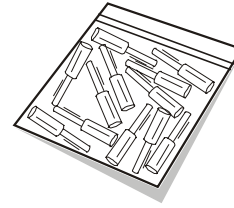
English



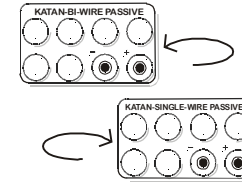
Speakers



Rubber feet



4mm plugs



2 double-sided link boards (patent pending) attached to each speaker.



Warranty card. Complete the warranty card and return it to Linn or your Linn retailer.

## Check you have

Français

Enceintes.

Cales en caoutchouc.

Fiches 4 mm.

2 tableaux de liaison à double face (en attente de brevet) attachés à chaque enceinte.

Fiche de garantie. Compléter la fiche de garantie et renvoyez-la à Linn ou à votre détaillant Linn.

## Vérifiez que vous avez :

Deutsch

Lautsprecher.

GummifüÙe.

4mm Stecker.

2 doppelseitige Verbindungskarten (Patentiert) für jeden Lautsprecher.

Garantiekarte. Füllen Sie die Garantiekarte bitte aus und senden Sie sie an Linn oder Ihren Linn Händler.

## Bestandsaufnahme

Italiano

Diffusori.

Piedini in gomma.

Banane da 4mm.

2 schede di connessione a doppia faccia (in attesa di brevetto) fissate a ciascun diffusore.

Tagliando di garanzia. Compilare il tagliando di garanzia e inviarlo a Linn o al distributore autorizzato.

## Verificare di avere disponibili

Español

Las cajas acústicas.

Pies de goma.

Conectores de 4mm.

2 paneles de bornas de doble cara (pendiente de patente) colocadas en cada caja acústica.

Tarjeta de garantía. Rellene la tarjeta de garantía y envíela a Linn España (dirección en la tarjeta de garantía).

## Compruebe que tiene

Nederlands

Luidsprekers.

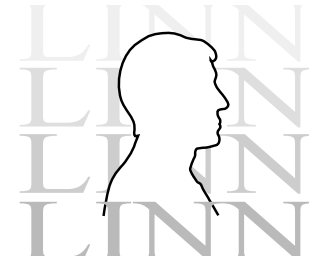
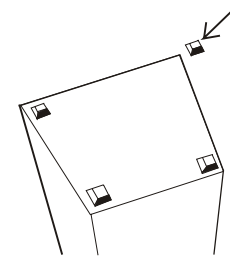
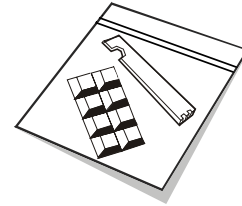
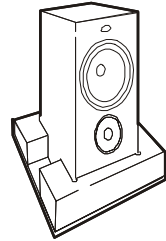
Rubberen voetjes.

4mm pluggen.

2 dubbelzijdige verbindingsplaten (in afwachting van patent) aan elke luidspreker.

Garantiebewijs. Vul het garantiebewijs in en stuur deze op naar Linn of uw Linn-dealer.

## Controleer de inhoud



**Fitting the feet**

Lay the speaker on its top on a smooth surface.

Use the self-adhesive rubber feet supplied.

Fix the rubber feet to the bottom of the cabinet close to the corners.

Stands and wall brackets are available, refer to your Linn retailer.

**Fixation des cales**

Posez l'enceinte à l'envers sur une surface douce.

Utilisez les cales en caoutchouc autocollantes fournies.

Fixez les cales en caoutchouc au bas de l'enceinte à chaque coin.

Des socles et des équerres murales sont disponibles, consultez votre détaillant Linn.

**Füße installieren**

Legen Sie den Lautsprecher auf eine ebene Grundlage.

Selbstklebende Gummifüße werden mitgeliefert.

Gummifüße an der Unterseite jeweils in einer Ecke befestigen.

Sockel und Wandträger ebenfalls erhältlich, bitte fragen Sie Ihren Linn Händler.

**Montaggio dei piedini**

Capovolgere il diffusore su una superficie liscia.

Utilizzare i piedini autoadesivi in gomma in dotazione.

Fissare i piedini in gomma alla parte inferiore del cabinet, in prossimità degli angoli.

Sono disponibili stand e staffe a muro; rivolgersi al distributore Linn di zona.

**Sujeción del soporte**

Coloque la caja acústica boca abajo descansando sobre la parte superior sobre una superficie lisa.

Utilice los pies de goma autoadhesiva que se suministran.

Coloque los soportes de goma en la base del recinto, cerca de las esquinas.

Existen bases y soportes murales. Consulte a su detallista Linn.

**Het plaatsen van de voetjes.**

Plaats de luidspreker ondersteboven op een glad oppervlak.

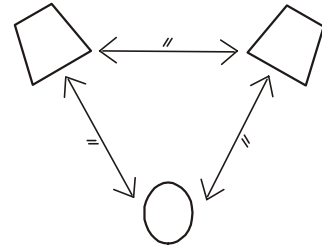
Gebruik de meegeleverde zelfklevende rubberen voetjes.

Plak de rubberen voetjes op de hoeken aan de onderzijde van de luidsprekerkast.

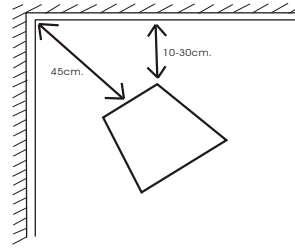
Een standaard of muurbeugel is ook leverbaar; informeer hiernaar bij uw Linn-dealer.

English

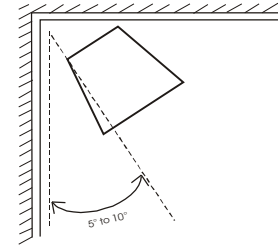
Positioning the speakers



Place the speakers so that you are the same distance from each. The distance between the speakers should be the same as between you and the speakers.



For best results the speakers should be 4 - 12 inches (10 - 30cm) in front of a wall and at least 18 inches (45cm) from any corner.



Angle speakers inward by 5° to 10° for a clearer, more tuneful mid range.

Français

Positionnement des enceintes

Placez les enceintes à égale distance l'une de l'autre. La distance entre les enceintes devra être la même qu'entre vous et les enceintes.

Pour des résultats optimaux, les enceintes devraient être à 10-30 cm d'un mur et à au moins 45 cm de n'importe quel angle.

Orientez les enceintes vers l'intérieur de 5° à 10° pour une fréquence moyenne plus claire et plus mélodieuse.

Deutsch

Lautsprecher aufstellen

Lautsprecher so aufstellen, dass Sie von jedem gleich weit entfernt sind. Die Entfernung zwischen den Lautsprechern und Ihnen und den Lautsprechern voneinander sollte jeweils gleich sein.

Für beste Ergebnisse 10-30cm Abstand von einer Wand und mindestens 45cm Abstand von den Ecken einhalten.

Für klareren, klangvolleren Mittelton Lautsprecher im Winkel 5° bis 10° einwärtsgerichtet stellen.

Italiano

Posizionamento dei diffusori

Posizionare i diffusori in modo che ciascuno sia equidistante dal punto d'ascolto. La distanza tra i diffusori deve essere eguale a quella tra il punto d'ascolto e i diffusori.

Per risultati ottimali, i diffusori devono essere a 10-30 cm dalla parete e ad almeno 45 cm da ciascun angolo.

Per maggiore trasparenza e musicalità in gamma media, sistemare obliquamente, ad un angolo interno di 5° - 10°.

Español

Posicionamiento de las cajas acústicas

Coloque las cajas acústicas de forma que usted se encuentre a la misma distancia de cada una de ellas. La distancia entre las cajas acústicas debe ser la misma que hay entre usted y las cajas acústicas.

Para obtener unos resultados óptimos, las cajas acústicas deberán estar entre 10 - 30 cm delante de una pared y como mínimo a 45 cm de cualquier esquina.

Gire las cajas acústicas hacia dentro entre 5° y 10° para unas frecuencias medias más claras y nítidas.

Nederlands

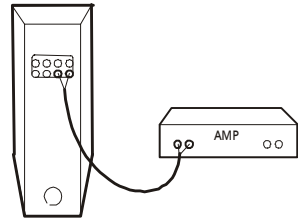
Plaatsen van de luidsprekers

Plaats de luidsprekers dusdanig dat de afstand tussen u en de luidsprekers onderling even groot is.

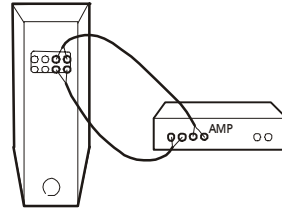
Om de beste resultaten te bereiken dienen de luidsprekers 10 - 30cm vrij van de wand en minstens 45cm van een hoek te staan.

Draai de luidsprekers 5° tot 10° naar elkaar toe voor een helderder en melodieuze weergave van het middenbereik.

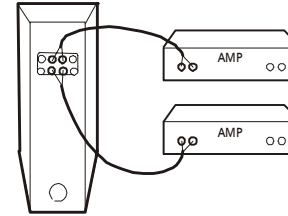
Configuration options



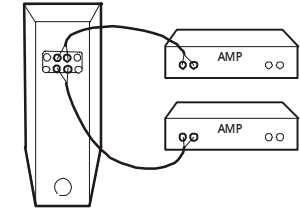
**Single wired** - a single cable from one amplifier drives each speaker. Note: These speakers are supplied in single wire configuration



**Bi-wired** - a single amplifier, with separate wires to drive the bass/mid unit and the treble unit.



**Bi-amplified** - two amplifiers. One drives the bass/mid unit. The other drives the treble unit.



**Bi-amplified Aktiv** - the Aktiv crossover splits the signal into two frequency bands. Each band is power amplified separately.

Options de configuration

**Mono-Cablage** - un seul câble venant d'un ampli alimente chaque enceinte. Remarque: Ces enceintes sont fournies avec une configuration à un seul fil

**Bi-Cablage** -amplifi unique, avec fils séparés pour alimenter le haut-parleur de basse/médium et celui d'aigu.

**Bi-amplification** - deux amplis. L'un fait vibrer le haut-parleur de basse/ médium. L'autre celui d'aigu.

**Bi-amplification active** - Le répartiteur Aktiv divise le signal en deux bandes de fréquence. Chaque bande est amplifiée séparément.

Konfigurationsoptionen

**Einfachverkabelt** - ein einzelnes Kabel von einem Verstärker versorgt jeden Lautsprecher. Hinweis: Diese Lautsprecher werden in single-wire Konfiguration geliefert

**Bi-wired** - ein einzelner Verstärker mit separaten Kabeln zum Betrieb der Bass/Mitteltons und der Höhen.

**Bi-amping** - zwei Verstärker, einer zum Betrieb des Bass/Mitteltons, ein zweiter für die Höhen.

**Bi-amped aktiv** - Aktive Weiche trennt das Signal in zwei oder drei Frequenzbereiche. Jeder Bereich wird getrennt verstärkt.

Modalità di collegamento

**Single wiring** : un unico cavo da un amplificatore pilota ciascun diffusore. Nota : al momento dell'acquisto, questi diffusori sono collegati in single wiring

**Bi-wiring** : un unico amplificatore, con cavi separati, pilota l'unità bassi/ mid e l'unità alti.

**Bi-amping** : due amplificatori; uno pilota l'unità bassi/mid e l'altro l'unità alti.

**Bi-amping Aktiv** : il crossover Aktiv divide il segnale in due bande di frequenza, ciascuna della quali viene amplificata individualmente.

Opciones de configuración

**Monocableado** - un único cable proveniente de un amplificador alimenta la caja acústica. Nota: Estas cajas acústicas son suministradas en una configuración de monocableado

**Bicableado** - un único amplificador, con cables separados para alimentar el altavoz de agudos y los de graves/ medios.

**Bi- amplificación** - dos amplificadores. Uno alimenta los altavoces de graves/ medios. El otro alimenta el altavoz de agudos.

**Bi- amplificación activa** - los filtros activos dividen la señal en dos bandas de frecuencia. Cada banda dispone de su propia amplificación de potencia.

Configuraties

**Single wired** - een enkele kabel uit een versterker stuurt elke luidspreker aan. Opmerking : Deze speakers worden geleverd met een enkele bedrading.

**Bi-wired** - een enkele versterker, met aparte bedrading voor het aansturen van de bas/middenbereik-eenheid en de treble- eenheid.

**Bi-amplified** - twee versterkers. Een stuurt de bas/middenbereik-eenheid aan en de andere stuurt de treble-eenheid aan.

**Bi-amplified Aktiv** - De Aktiv-crossovereenheid splitst het signaal in twee frequentiebereiken. Elk bereik wordt apart versterkt.



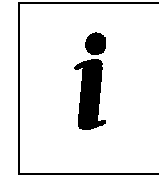
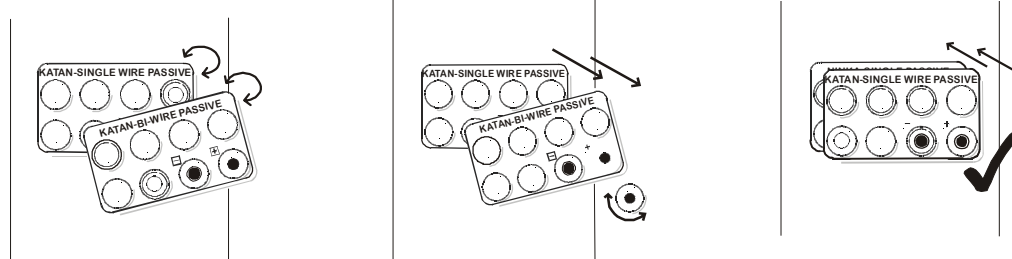
**Preparing speakers for configuration**

There is a crossover configuration link board for each configuration. This contains the necessary linking circuitry.

Remove the connector holding collars, and both link boards. Select the link board for the configuration option you want to use.

Replace both link boards on the speaker with the chosen board outermost. Ensure the collars are fully tightened

For more information on configuration go to [www.linn.co.uk](http://www.linn.co.uk) and select 'Loudspeakers' from the 'Product Locator'.



**Préparation des enceintes pour configuration**

Il existe un tableau de liaison de configuration du répartiteur pour chaque configuration. Celui-ci contient les circuits de liaisons nécessaires.

Retirez le connecteur retenant les bagues, et les deux tableaux de liaison. Sélectionnez le tableau de liaison pour l'option de configuration que vous souhaitez utiliser.

Remplacez les deux tableaux de liaison sur l'enceinte avec le tableau choisi le plus à l'extérieur. Assurez-vous que les bagues sont serrées à bloc.

Pour de plus amples informations concernant la configuration visitez [www.linn.co.uk](http://www.linn.co.uk) et sélectionnez "Loudspeakers" à partir de "Product Locator".

**Lautsprecher für Konfiguration vorbereiten**

Für jede Konfiguration gibt es eine Weichen-Konfigurationskarte, die die erforderliche Verbindungsschaltung enthält.

Stecker-Befestigung und beide Verbindungskarten entfernen. Verbindungskarte für die gewünschte Konfigurationsoption wählen.

Beide Verbindungskarten wieder am Lautsprecher anbringen, mit der gewählten Karte nach außen. Bitte sicherstellen, dass die verbindungen fest angezogen sind.

Weitere Informationen zur Konfiguration finden Sie unter [www.linn.co.uk](http://www.linn.co.uk) indem Sie 'Loudspeakers' aus 'Product Locator' wählen.

**Preparazione dei diffusori per il collegamento**

È disponibile una scheda di connessione crossover per ciascuna configurazione, che contiene la circuiteria necessaria al collegamento.

Rimuovere i collari dei connettori ed ambedue le schede. Selezionare la scheda idonea alla modalità di connessione desiderata.

Reinserire entrambe le schede di connessione nel loro alloggiamento, con quella prescelta in posizione esterna. Verificare che i collari siano ben serrati.

Per ulteriori informazioni sulla configurazione, visitare [www.linn.co.uk](http://www.linn.co.uk), quindi selezionare "Loudspeakers" in "Product Locator".

**Preparación de la configuración de las cajas acústicas**

Hay un panel de conexión de configuración del filtro para cada configuración. Este contiene la circuitería de conexión necesaria.

Quite las arandelas de soporte de la borna, y ambos paneles de bornas. Seleccione el panel de conexión para la opción de configuración que desee utilizar.

Coloque ambos paneles de bornas en la caja acústica con el panel seleccionado hacia fuera. Compruebe que las arandelas están perfectamente apretadas.

Para obtener más información acerca de la configuración, vaya a [www.linn.co.uk](http://www.linn.co.uk) y seleccione 'Loudspeakers' en 'Product Locator'.

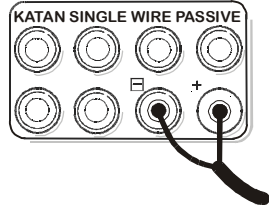
**Configuraties instellen**

Er is een crossover configuratie-aansluitmogelijkheid voor elke configuratie. Hierin zit de benodigde bedrading verwerkt.

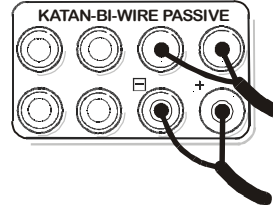
Verwijder de aansluitklemmen en beide aansluitplaten. Kies de aansluitplaat voor de configuratie die u wilt gebruiken.

Herplaats beide aansluitplaten op de luidspreker met de gewenste aansluitplaat aan de buitenzijde. Zorg dat de aansluitklemmen stevig aangedraaid zijn.

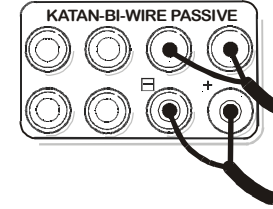
Voor nadere informatie inzake configuraties kunt u terecht bij [www.linn.co.uk](http://www.linn.co.uk) en selecteert u 'Loudspeakers' op de 'Product Locator'.



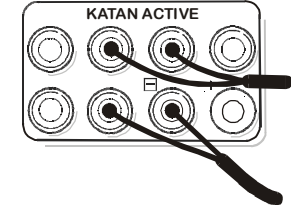
Single wired



Bi-wired



Bi-amplified (Note: For bi-amplified configuration use BI-WIRE passive link board.)



Bi-amplified Aktiv

Connecting cables

Câbles de connexion

Mono-Cablâge

Bi-Cablâge

Bi-amplification

Bi-amplification active

Kabelverbindungen

Einfache verbindung

Bi-Wirl

Bi-ampfler

Bi-ampfler Aktiv

Cablaggio

Single wiring

Bi-wiring

Bi-amping

Bi-amping Aktiv

Cableado

Monocableado

Bicableado

Bi- amplificación

Bi- amplificación activa

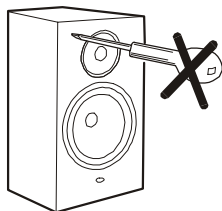
Aansluitkabels

Single wire

Bi-wire

Bi-amplifier

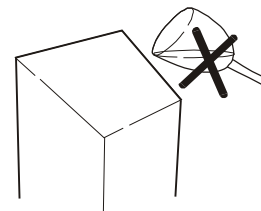
Bi-amplifier Aktiv



Do not open the speakers; there are no user serviceable parts inside.



Remove marks from the cabinet and polish it with a soft, slightly damp cloth.



Avoid getting any liquid behind the grille.

**Looking after your speakers**

**Entretien de vos enceintes**

Ne pas ouvrir les enceintes ; aucune pièce interne ne doit être entretenue par l'utilisateur.

Enlevez les traces sur l'enceinte en nettoyant avec un chiffon doux, légèrement humide.

Évitez que tout liquide ne passe derrière la grille.

**Pflege Ihrer Lautsprecher**

Lautsprecher nicht öffnen, es sind keine vom Kunden zu wartenden Innenteile vorhanden.

Flecken vom Gehäuse entfernen und mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch abwischen.

Den Eintritt von Flüssigkeiten Vermeiden.

**Cura dei diffusori**

Non aprire i diffusori; l'utente non deve riparare né sostituire alcuna delle componenti interne.

Rimuovere eventuali impronte dal cabinet e lucidare con un panno soffice, leggermente inumidito.

Evitare che dei liquidi penetrino dietro la griglia.

**Cuidado de sus cajas acústicas**

No abra las cajas acústicas; su interior no contiene elementos que se puedan reparar.

Quite las marcas del mueble y límpielas con un paño suave y ligeramente húmedo.

Evite que entre cualquier tipo de líquido por detrás de la rejilla.

**Onderhoud van uw luidsprekers**

Maak de luidsprekerkasten niet open; de inwendige onderdelen vereisen geen onderhoud.

Verwijder vlekken en poets de luidsprekerkasten met een zachte, vochtige doek.

Voorkom dat vloeistoffen achter het rooster terecht komen.

<b>Technical support and information</b>	For technical support, product queries and information please contact either your local retailer or the offices below. Full details of your local retailer/distributor can be found at : <a href="http://www.linn.co.uk/buy_linn/find_retailer.cfm">www.linn.co.uk/buy_linn/find_retailer.cfm</a>
<b>Support technique et autres renseignements</b>	Prière de contacter le détaillant le plus proche ou les bureaux mentionnés ci-dessous pour tout support technique, informations concernant les produits et autres renseignements. Les détails complets de votre distributeur local se trouvent à l'adresse : <a href="http://www.linn.co.uk/buy_linn/find_retailer.cfm">www.linn.co.uk/buy_linn/find_retailer.cfm</a>
<b>Technische Beratung und Information</b>	Für technische Beratung, Produktanfragen und Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort oder an die Adresse unten. Genauere Angaben zu Ihrem Händler vor Ort finden Sie unter: <a href="http://www.linn.co.uk/buy_linn/find_retailer.cfm">www.linn.co.uk/buy_linn/find_retailer.cfm</a>
<b>Assistenza tecnica e informazioni</b>	Per l'assistenza tecnica, domande ed informazioni sul prodotto, rivolgersi al rivenditore locale o agli uffici riportati di seguito. Informazioni più dettagliate sul distributore di zona sono reperibili nel sito: <a href="http://www.linn.co.uk/buy_linn/find_retailer.cfm">www.linn.co.uk/buy_linn/find_retailer.cfm</a>
<b>Soporte técnico e información</b>	Para realizar cualquier consulta de productos, petición de información o solicitar soporte técnico, por favor póngase en contacto con su distribuidor local o con cualquiera de las delegaciones siguientes. La información correspondiente a su distribuidor local podrá encontrarla en: <a href="http://www.linn.co.uk/buy_linn/find_retailer.cfm">www.linn.co.uk/buy_linn/find_retailer.cfm</a>
<b>Technische ondersteuning en informatie</b>	Voor technische ondersteuning, vragen over het product of voor informatie kunt u terecht bij uw plaatselijke winkelier of de hieronder genoemde kantoren. Meer informatie over uw plaatselijke dealer kunt u vinden op : <a href="http://www.linn.co.uk/buy_linn/find_retailer.cfm">www.linn.co.uk/buy_linn/find_retailer.cfm</a>

**Linn Products Limited**

Floors Road  
Waterfoot  
Glasgow G76 0EP  
Scotland, UK

Phone: +44 (0)141 307 7777  
Fax: +44 (0)141 644 4262  
Helpline: 0500 888909  
Email: [Helpline@Linn.co.uk](mailto:Helpline@Linn.co.uk)  
Website: <http://www.linn.co.uk>

**Linn Incorporated**

4540 Southside Boulevard  
Suite 402  
Jacksonville, FL 32216  
USA

Phone: +1 (904) 645 5242  
Fax: +1 (904) 645 7275  
Helpline: 888-671-LINN  
Email: [Helpline@LinnInc.com](mailto:Helpline@LinnInc.com)  
Website: <http://www.linninc.com>

**Linn Deutschland GmbH**

Albert-Einstein-Ring 19  
22761 Hamburg  
Deutschland

Phone: +49-(0) 40-890 660-0  
Fax: +49-(0) 40-890 660-29  
Helpline: 0800-822 1560  
Email: [linn\\_deutschland@T-online.de](mailto:linn_deutschland@T-online.de)  
Website: <http://www.linn.co.uk>

## Linn KATAN Specifications

Introduced:	2000
Type:	2 way bass reflex loudspeaker
Frequency response passive:	75Hz-20KHz +/- 3db
Frequency response active:	60Hz-20KHz +/- 3db
Input impedance passive:	8 ohms
Input impedance active:	6 ohms treble, 8 ohms bass
Efficiency:	85db for 1W at 1m at 1KHz
Minimum amplifier power:	30W 8 ohms, 60W 4 ohms
Drive units:	19mm treble, neodymium magnet, fully screened, 1 x 125mm bass/mid, cast chassis, fully screened
Size:	170mm (W) x 230mm (D) x 340mm (H)
Weight:	6kg each

## Spécifications du Linn KATAN

Lancement :	2000
Type :	Enceinte acoustique Bass-reflex à deux voies
Réponse de fréquence passive :	75 Hz-20 KHz +/- 3 db
Réponse de fréquence active :	60 Hz-20 KHz +/- 3 db
Impédance d'entrée passive :	8 ohms
Impédance d'entrée active :	6 ohms aigus, 8 ohms basses
Rendement :	85 db pour 1 W à 1 m à 1 KHz
Puissance minimum d'ampli :	30 W 8 ohms, 60 W 4 ohms
Baffles :	Haut parleur d'aigu : 19 mm, aimant néodyme, pleinement protégé. Haut-parleur de basse/médium : 125 mm, châssis moulé, pleinement protégé, x 1.
Taille :	170 mm (l) x 230 mm (P) x 340 mm (H)
Poids :	6 kg chacune

## Linn KATAN Technische Daten

Eingeführt:	2000
Typ:	2-Weg Bassreflex Lautsprecher
Frequenzwiedergabe passiv:	75Hz-20KHz +/- 3db
Frequenzwiedergabe aktiv:	60Hz-20KHz +/- 3db
Eingabeimpedanz passiv:	8 Ohm
Eingabeimpedanz aktiv:	6 Ohm Höhen, 8 Ohm Bass
Effizienz:	85db für 1W bei 1m bei 1KHz
Mindestleistung Verstärker:	30W 8 Ohm, 60W 4 Ohm
Betriebsteile:	19mm (Höhen), mit Neodymiummagnet, voll abgeschirmt, 1 x 125mm (Bass/Mittelbereich), Spritzgussrahmen, voll abgeschirmt.
Größe:	170mm (B) x 230mm (T) x 340mm (H)
Gewicht:	6kg pro Lautspr.

## Specifiche di Linn KATAN

Anno di distribuzione:	2000
Tipo:	Diffusore a due vie, bass-reflex
Risposta in frequenza passiva:	75Hz-20KHz +/- 3db
Risposta in frequenza attiva:	60Hz-20KHz +/- 3db
Impedenza di ingresso passiva:	8 ohm
Impedenza di ingresso attiva:	alti 6 ohm, bassi 8 ohm
Efficienza:	85db per 1W a 1m a 1KHz
Potenza minima per l'amplificazione:	30W 8 ohm, 60W 4 ohm
Unità:	alti 19mm con magneti in neodimio, totalmente schermata; bassi/mid 1 x 125mm, cestello pressofuso, totalmente schermate
Dimensioni:	170mm (L) x 230mm (P) x 340mm (A)
Peso:	6kg per ciascun diffusore

## Características técnicas Linn KATAN

Introducción	2000
Tipo:	Caja acústica bass-reflex de 2 vías
Respuesta en frecuencia pasiva:	75Hz-20KHz +/- 3db
Respuesta en frecuencia activa:	60Hz-20KHz +/- 3db
Impedancia de entrada pasiva:	8 ohmios
Impedancia de entrada activa:	6 ohmios agudos, 8 ohmios graves
Rendimiento:	85db por 1W a 1m a 1KHz
Potencia mínima de amplificador:	30W 8 ohmios, 60W 4 ohmios
Altavoces:	19mm agudos con imán de neodimio, completamente apantallado, 1 x 125mm graves/medios, chasis de fundición, completamente apantallado
Tamaño:	170mm (A) x 230mm (F) x 340mm (A)
Peso:	6kg cada uno

## Linn KATAN Specificaties

Introductie:	2000
Type:	2-weg basreflexluidspreker
Frequentiebereik passief:	75Hz-20kHz +/- 3db
Frequentiebereik actief:	60Hz-20kHz +/- 3db
Ingangsimpedantie passief:	8 ohm
Ingangsimpedantie actief:	6 ohm treble, 8 ohm bas
Rendement:	85db per 1W op 1m bij 1kHz
Minimaal versterkervermogen:	30W 8 ohm, 60W 4 ohm
Stuureenheden:	19mm treble, neodmium-magneet, volledig afgeschermd, 1 x 125mm bas/middenbereik, chassis van gietwerk, volledig afgeschermd
Afmetingen:	170mm (B) x 230mm (D) x 340mm (H)
Gewicht:	6kg per stuk



